

اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت HMIS

این اطلاعیه به شما می‌گوید که شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington چگونه از «اطلاعات شخصی محافظت‌شده» یا «PPI» شما استفاده و آنها را افشا می‌کنند. این اطلاعیه در مورد حقوق شما و مسئولیت‌های ما برای محافظت از حریم خصوصی PPI شما به شما آگاهی می‌دهد. همچنین به شما می‌گوید که در صورتی که فکر می‌کنید حقوق شما یا مسئولیت‌هایمان را نقض کرده ایم، چگونه به ما اطلاع دهید. ما باید از شرایطی از این اطلاعیه پیروی کنیم که اکنون در حال اجرا است. این اطلاعیه به چندین زبان نیز در دسترس خواهد بود و می‌توانید رونوشتی را به زبانی درخواست کنید که برایتان آشنا تر است.

طبق قانون ما ملزم به حفظ حریم خصوصی PPI شما هستیم. ما ممکن است اطلاعات شما را برای ارائه خدمات به شما و پایداری به تعهدات قانونی و سایر موارد استفاده یا افشا کنیم. با درخواست خدمات از ما و ارائه اطلاعات شخصی به ما، موافقت می‌کنید که به ما اجازه می‌دهید اطلاعاتتان را همانطور که در این اطلاعیه توضیح داده شده است و به هر حال توسط قانون الزامی است، جمع‌آوری و استفاده کنیم یا آنها را افشا کنیم.

این اطلاعیه یک قرارداد قانونی نیست. ما حق تغییر این اطلاعیه را در هر زمان برای خود محفوظ می‌داریم. در صورت تغییر این اطلاعیه، نسخه ای از اطلاعیه اصلاح شده در صورت درخواست در دسترس خواهد بود و در وب‌گاهمان ارسال می‌شود. اصلاحیه این اطلاعیه در رابطه با تمام اطلاعات پردازش شده پیش از اصلاح، مؤثر خواهد بود، مگر اینکه خلاف آن ذکر شده باشد.

می‌توانید هر زمان رونوشتی از اطلاعیه ما را درخواست کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد شیوه‌های ما برای حفظ حریم خصوصی، یا برای دریافت نسخه‌های اضافی از این اطلاعیه، لطفاً با استفاده از اطلاعات فهرست شده در انتهای این اطلاعیه با ما تماس بگیرید.

۱. سیستم اطلاعات مدیریت بی‌خانمان‌ها.

سیستم اطلاعات مدیریت بی‌خانمان‌ها (HMIS) برای برآوردن الزامات وضع شده مربوط به جمع‌آوری داده‌ها توسط کنگره ایالات متحده و وزارت مسکن و توسعه شهری (HUD) طراحی شده است. کنگره این الزام را تصویب کرد تا سرشماری دقیق‌تری از افراد بی‌خانمان دریافت کند و نیاز به و استفاده از خدمات مختلف توسط آن افراد و خانواده‌ها را شناسایی کند.

علاوه بر جمع‌آوری اطلاعات برای ارائه به HUD و پایداری به قانون، ما از HMIS برای ارائه و هماهنگ کردن خدمات دریافتی شما و انجام وظایف اداری مرتبط با آن خدمات، مانند پرداخت یا بازپرداخت خدمات استفاده می‌کنیم. ما همچنین در مورد کسانی که از خدماتمان استفاده می‌کنند اطلاعات آماری تولید می‌کنیم و این اطلاعات را از طرق مختلف گزارش می‌دهیم. اطلاعات بیشتر در مورد نحوه استفاده شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington از اطلاعات در HMIS ذیل در این اطلاعیه ارائه شده است.

II. استفاده از و به‌اشتراک‌گذاری اطلاعات در HMIS.

تمام اطلاعات جمع‌آوری شده در مورد دریافت کنندگان خدمات در این اطلاعیه مطرح می‌شوند. به طور کلی، اطلاعات جمع‌آوری شده درباره شما، مانند نام شما و خدمات و معرفی شدنن به خدماتی که دریافت می‌کنید، در سیستم HMIS ما - نرم‌افزار خدمات همگانی (CSS) - وارد می‌شود و فقط در موارد زیر مورد استفاده قرار می‌گیرد:

- به منظور اهداف اداری و عملیاتی برای بهبود، ارائه و هماهنگی خدمات قابل ارائه به شما؛
- به منظور عملکردهای مربوط به پرداخت یا بازپرداخت خدمات؛
- به منظور نظارت، تجزیه و تحلیل و ارزیابی اثربخشی برنامه؛ و
- به منظور تهیه گزارش‌های انبوه و اطلاعات آماری.

بسیاری از ارائه دهندگان خدمات از CSS برای ذخیره پرونده‌های کامپیوتری خود و افشای آن سوابق به سایر آژانس‌های شرکت‌کننده در HMIS استفاده می‌کنند. اطلاعاتی که ما جمع‌آوری و افشا می‌کنیم شامل PPI - احتمالاً شامل اما نه محدود به نام،

نشانی، شماره تأمین اجتماعی یا هرگونه شماره یا کد شناسایی دیگر، شماره تلفن یا نشانی پست الکترونیک شما - و اطلاعاتی که ماهیت وضعیت و خدمات شما را توصیف کند و معرفی نامه‌هایی است که از ما و/یا آژانس‌های ارائه دهنده خدمات شرکت کننده دریافت می‌کنید. تقریباً همه آژانس‌های استفاده کننده از HMIS، داده‌هایشان را برای سایر آژانس‌های شرکت کننده افشا می‌کنند، اگرچه داده‌هایی که به اشتراک گذاشته می‌شود ممکن است از آژانسی به آژانس دیگر و از برنامه‌ای به برنامه دیگر متفاوت باشد. اطلاعات ممکن است بدون رضایت صریح شما وارد یا افشا شود چنانکه طبق قانون مجاز باشد.

علاوه بر این، نهادی که از استفاده ما از WellSky، CSS پشتیبانی می‌کند، ممکن است برای ارائه آن پشتیبانی، از جمله برای تطبیق مشتری و به اشتراک گذاری داده‌ها، و تسهیل صورت حساب، پرداخت‌ها، یا فعالیت‌های مربوط به ادعاها توسط هرگونه ارائه دهنده بیمه، پرداخت کننده یا شخص ثالث مشابه در شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington به PPI دسترسی داشته باشد، از آن استفاده و آن را افشا کند. WellSky همچنین ممکن است PPI را با داده‌های سایر افراد ذخیره شده در HMIS برای ایجاد و نگهداری سوابق مراجعان جمع کند.

برخی از حداقل اطلاعات خاص مراجع در سراسر HMIS به اشتراک گذاشته می‌شود تا از ایجاد سوابق مراجع تکراری جلوگیری شود. افراد مجاز در آژانس‌های همگانی شرکت کننده می‌توانند عناصر داده زیر را در تمام سوابق مراجع ببینند:

- نام و نام خانوادگی
- کیفیت داده‌های نام
- نام مستعار
- شماره تأمین اجتماعی (برای خدمات خاص مورد نیاز است)
- کیفیت داده SSN
- جنسیت
- وضعیت جانبازی
- سن

شهرستان‌های Washington، Clackamas، Multnomah اطلاعات شخصی شما را برای اهدافی که در اینجا توضیح داده شده و برای سایر موارد استفاده و افشای سازگار استفاده و افشا می‌کنند:

1. طرح ریزی، ارائه یا هماهنگی خدمات در چندین آژانس
2. پیدا کردن برنامه‌های دیگری که ممکن است بتواند به شما کمک کند.
3. عملکردهای مربوط به پرداخت یا بازپرداخت خدمات.
4. انجام عملکردهای اداری شامل، اما نه محدود به امور حقوقی، حسابرسی، پرسنلی، برنامه ریزی، تجزیه و تحلیل، گزارش، نظارت یا مدیریت.
5. تحقیقات قراردادی که شرایط حریم خصوصی در آن رعایت شود.
6. در مواردی که افشا طبق قانون مجاز باشد و افشا با الزامات قانون مطابقت داشته و محدود به آن باشد. مواردی که ممکن است این اتفاق در آن رخ دهد عبارتند از در حین یک موقعیت اورژانسی پزشکی، گزارش یک جنایت علیه کارکنان یا جنایتی در محل ما، یا جلوگیری از تهدید جدی برای سلامت یا ایمنی، از جمله تلاش یک فرد برای آسیب رساندن به خودش.
7. پایبندی به تعهدات گزارش دهی قانونی.
8. در ارتباط با حکم دادگاه، تضمین، احضاریه یا سایر روندهای دادگاهی که افشای آن لازم باشد.
9. هنگامی که شما به نحو دیگری با افشا موافقت کرده یا اجازه بدهید.

هنگامی که گزارش‌ها و اطلاعات آماری را تهیه می‌کنیم یا اطلاعاتی را از HMIS به سایر طرف‌ها به منظور اهداف تحقیق یا ارزیابی افشا می‌کنیم، پیش از افشای اطلاعات، آن‌ها را «هویت زدایی می‌کنیم». «هویت زدایی» اطلاعات به این معنی است که PPI شما را از آن حذف می‌کنیم تا نشود از اطلاعات افشا شده برای شناسایی شما استفاده کرد.

حفظ حریم خصوصی و ایمنی افرادی که از خدماتمان استفاده می‌کنند برای ما بسیار مهم است. اطلاعات جمع‌آوری شده در مورد شما شخصی و خصوصی است. ما اطلاعات را صرفاً در مواقعی جمع‌آوری می‌کنیم که برای ارائه خدمات، مدیریت سازمان یا طبق قانون لازم باشد.

۱۱۱. حقوق محرمانگی.

شیوه‌های حفظ حریم خصوصی و محرمانه‌ای که در این اطلاعیه توضیح داده شده است، استفاده ما از اطلاعات در HMIS را کنترل می‌کند و توسط هیئت‌های «پیوستار مراقبت (Continuum of Care)»، نهادهای مسئول تصمیم‌گیری برای سیستم خدمات بی‌خانمان‌ها، تأیید شده است. این شیوه‌ها از تمام مقررات محرمانگی HUD پیروی می‌کنند که برای شهرستان‌های Clackamas، Multnomah، و Washington قابل اجرا هستند، از جمله اما نه محدود به برنامه‌هایی که بودجه خدمات بی‌خانمان‌ها را از HUD یا شخص ثالث دیگری دریافت می‌کنند. قوانین حریم خصوصی و امنیت جداگانه‌ای برای اطلاعات بهداشتی محافظت شده مشمول قانون قابلیت انتقال و مسئولیت بیمه سلامت (HIPAA) اعمال می‌شود.

هر شخص و آژانسی که مجاز است اطلاعات را در پایگاه داده بخواند یا وارد کند، در مورد سیاست‌های محرمانگی مراجع آموزش دیده است و توافق‌نامه‌ای برای حفظ امنیت و محرمانگی اطلاعات امضا کرده است. اگر مشخص شود هر شخص یا آژانسی توافق‌نامه‌اش را نقض می‌کند، ممکن است حقوق دسترسی او را به پایان برسانند و ممکن است مشمول مجازات‌های بیشتری شود.

۱۱۲. حقوق اطلاعات شما.

به عنوان فردی که خدماتی را از شهرستان‌های Clackamas، Multnomah، و/یا Washington دریافت می‌کنید، از حقوق زیر برخوردار هستید:

1. دسترسی به سابقه خود. شما حق دارید سابقه HMIS خود را بررسی و کپی کنید. به محض درخواست از طرف شما، ما ظرف پنج روز کاری در زمینه مشاهده سابقه کمک خواهیم کرد. اگر درخواست دسترسی شما را رد کنیم، اسناد کتبی در مورد درخواستتان و دلیل رد شدن آن به شما ارائه می‌شود. رونوشتی از آن اسناد نیز در سابقه خدمات شما گنجانده خواهد شد.
2. اصلاح سابقه خود. شما حق دارید که درخواست کنید سوابقتان اصلاح شود تا اطلاعات به‌روز و دقیق باشد و از منصفانه بودن استفاده اطمینان حاصل شود. اگر درخواست اصلاح شما را رد کنیم، اسناد کتبی در مورد درخواستتان و دلیل رد شدن آن به شما ارائه می‌شود. رونوشتی از آن اسناد نیز در سابقه خدمات شما گنجانده خواهد شد.
3. امتناع. به طور کلی، اگر تصمیم نگیرید اطلاعاتتان را به اشتراک نگذارید، از ارائه خدمات امتناع نمی‌شود. در برخی شرایط خاص، توانایی ارائه برخی از خدمات به داشتن PPI خاص بستگی دارد و بنابراین، در صورت عدم افشای اطلاعات مورد نیاز برای آن خدمات، ما ممکن است مجبور شویم ارائه خدمات به شما را رد کنیم یا به تأخیر بیندازیم.
4. حق آژانس برای امتناع از بازرسی یکی از سوابق فردی. شهرستان‌های Clackamas، Multnomah، و Washington و ارائه‌دهندگان آنها ممکن است به دلایل زیر حق بازرسی یا کپی PPI خود را از شما سلب کنند:
 - a. اطلاعات در پیش بینی معقول دعوی قضایی یا رسیدگی‌های مشابه جمع‌آوری می‌شود؛
 - b. اطلاعات مربوط به فرد دیگری غیر از کارکنانمان فاش می‌شود؛
 - c. اطلاعات در قالب یک قول دادن محرمانه به غیر از قول دادن این ارائه‌دهنده به دست آمده است و افشایش منبع اطلاعات را آشکار می‌کند؛ یا
 - d. اطلاعاتی که افشای آنها احتمال قوی ایجاد می‌کند که جان یا ایمنی فیزیکی هر فردی به خطر بیفتد.
5. آژانس. ما این حق را برای خود محفوظ می‌داریم که درخواست‌های مکرر یا آزاردهنده برای دسترسی به یا اصلاح سابقه HMIS شما را رد کنیم.
6. نارضایتی. اگر احساس می‌کنید که حقوق محرمانگی شما نقض شده است، اگر از دسترسی به سوابق HMIS خود محروم شده‌اید، یا اگر در معرض خطر شخصی قرار گرفته‌اید یا آسیب دیده‌اید، حق دادرسی دارید. شهرستان‌های Clackamas، Multnomah، و Washington یک فرآیند رسمی نارضایتی را برای شما ایجاد کرده‌اند تا در چنین شرایطی از آن استفاده کنید. برای ثبت شکایت یا نارضایتی، با استفاده از اطلاعات انتهای این اطلاعیه با ما تماس بگیرید.

۱۱۳. اطلاعات شما چگونه ایمن نگه داشته خواهد شد

حفاظت از امنیت و حریم خصوصی افراد دریافت‌کننده خدمات و محرمانگی سوابق آنها برای ما از اهمیت بالایی برخوردار است. از طریق آموزش، خط‌مشی‌ها، رویه‌ها و نرم‌افزار، ما اقدامات زیر را انجام داده‌ایم تا مطمئن شویم PPI شما سالم و ایمن نگهداری می‌شود:

1. در سیستم‌های اطلاعاتی که استفاده می‌کنیم، از اقدامات فنی و سازمانی مناسب برای محافظت از PPI در برابر دسترسی غیرمجاز، تخریب تصادفی یا غیرقانونی، از دست رفتن، تغییر و افشای غیرمجاز استفاده کرده و خواهیم کرد.
2. فقط افراد آموزش دیده و مجاز PPI شما را وارد یا آن را مشاهده می‌کنند.
3. نام شما و سایر PPIها در گزارش‌های صادر شده HMIS برای آژانس‌های محلی، ایالتی یا ملی غیر تأمین‌کننده مالی فاقد دسترسی به HMIS، گنجانده نمی‌شود.
4. کارمندان در مورد حفاظت از حریم خصوصی آموزش می‌بینند و پیش از استفاده از سیستم موافقت می‌کنند که استانداردهای دقیق محرمانگی را رعایت کنند.
5. علاوه بر WellSky، مدیران سیستمی که ما به کار می‌گیریم، از عملکرد پایگاه داده پشتیبانی می‌کنند. مدیریت پایگاه داده توسط توافق نامه‌هایی کنترل می‌شود که استفاده از PPI را به اهداف مشخص شده در این اطلاعیه محدود می‌کند. این توافقنامه‌ها محرمانگی PPI شما را بیشتر تضمین می‌کند.

VI. مزایای جمع‌آوری و به‌اشتراک‌گذاری اطلاعات.

اطلاعاتی که ارائه می‌کنید و وارد HMIS می‌شود، می‌تواند نقش مهمی در توانایی ما و سایر آژانس‌ها برای ادامه ارائه خدماتی ایفا کند که شما و سایرین در جامعه درخواست می‌کنید. افشای اطلاعات در داخل HMIS برای سایر آژانس‌های شرکت‌کننده، هماهنگی بهتر خدمات را در بین آن سازمان‌ها ممکن می‌سازد و می‌تواند به شما کمک کند تا سریع‌تر به خدمات دسترسی پیدا کنید.

جمع‌آوری و به‌اشتراک‌گذاری داده‌ها همچنین به بهبود درک جمعی ما از تعداد افرادی که در جامعه به خدمات نیاز دارند و انواع خدمات مورد نیاز گروه‌های مختلف مردم کمک می‌کند. این درک در عوض به ما امکان می‌دهد تا:

1. نیاز به خدمات و انواع خاصی از کمک‌های مورد نیاز در منطقه‌مان را بهتر نشان دهیم.
2. خدمات بیشتری را برای رفع نیازهای جامعه در دسترس قرار دهیم.
3. خدمات با کیفیت را برنامه‌ریزی کنیم، بهبود و ارائه دهیم.
4. آمار مورد نیاز برای تأمین‌کنندگان مالی ایالتی و فدرال، مانند HUD را نگه داریم.

VII. یابندگی به سایر قوانین.

شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington به سایر قوانین فدرال، ایالتی و محلی در مورد حقوق حریم خصوصی پایبند هستند. اگر در مورد این حقوق سؤالی دارید با یک وکیل مشورت کنید.

VIII. اصلاحات اطلاعیه حفظ حریم خصوصی.

خط‌مشی‌های تحت پوشش این اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت ممکن است در خلال زمان اصلاح شود و این اصلاحات بر اطلاعاتی که پیش از تاریخ تغییر به‌دست آورده‌ایم تأثیر می‌گذارد. تمام اصلاحات در اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت باید با الزامات استانداردهای فدرال سازگار باشد که از حریم خصوصی دریافت‌کنندگان محافظت می‌کند و اجرای و عملیات HMIS را راهنمایی می‌کند.

IX. وب‌گاه

ما رونوشتی از این اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت را در وب‌گاه‌های خودمان به نشانی زیر نگهداری می‌کنیم: [\[URLS\]](#)

X. اطلاعات تماس.

از اطلاعات تماس زیر برای پرسیدن سؤالات درباره این اطلاعیه، درخواست اطلاعات بیشتر یا ارائه شکایت استفاده کنید.

[\[Clackamas contact information\]](#)

[\[Multnomah contact information\]](#)

~

پایان اطلاعاتیه استاندارد حریم خصوصی و امنیت HMIS.
اطلاعات باقی مانده در این سند فقط برای وبگاه Comp اعمال می شود،
نسخه HMIS که منحصراً توسط ارائه دهندگان خدمات قربانی استفاده می شود.

~

اطلاعیه حفظ حریم خصوصی و امنیت پایگاه داده مقایسه‌پذیر HMIS
این نسخه باید صرفاً توسط ارائه دهندگان خدمات قربانی استفاده شود.

این اطلاعیه به شما می‌گوید که شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington چگونه از "اطلاعات شخصی محافظت شده" یا "PPI" شما استفاده و آنها را افشا می‌کنند. این اطلاعیه در مورد حقوق شما و مسئولیت‌های ما برای محافظت از حریم خصوصی PPI شما به شما آگاهی می‌دهد. همچنین به شما می‌گوید که در صورتی که فکر می‌کنید حقوق شما یا مسئولیت‌هایمان را نقض کرده ایم، چگونه به ما اطلاع دهید. ما باید از شرایطی از این اطلاعیه پیروی کنیم که اکنون در حال اجرا است. این اطلاعیه به چندین زبان نیز در دسترس خواهد بود و می‌توانید رونوشتی را به زبانی درخواست کنید که برایتان آشنا تر است.

طبق قانون ما ملزم به حفظ حریم خصوصی PPI شما هستیم. ما ممکن است اطلاعات شما را برای ارائه خدمات به شما و پایبندی به تعهدات قانونی و سایر موارد استفاده یا افشا کنیم. با درخواست خدمات از ما و ارائه اطلاعات شخصی به ما، موافقت می‌کنید که به ما اجازه می‌دهید اطلاعاتتان را همانطور که در این اطلاعیه توضیح داده شده است و به هر حال توسط قانون الزامی است، جمع‌آوری و استفاده کنیم یا آنها را افشا کنیم.

این اطلاعیه یک قرارداد قانونی نیست. ما حق تغییر این اطلاعیه را در هر زمان برای خود محفوظ می‌داریم. در صورت تغییر این اطلاعیه، نسخه ای از اطلاعیه اصلاح شده در صورت درخواست در دسترس خواهد بود و در وب‌گاهمان ارسال می‌شود. اصلاحیه این اطلاعیه در رابطه با تمام اطلاعات پردازش شده پیش از اصلاح، مؤثر خواهد بود، مگر اینکه خلاف آن ذکر شده باشد.

می‌توانید هر زمان رونوشتی از اطلاعیه ما را درخواست کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد شیوه‌های ما برای حفظ حریم خصوصی، یا برای دریافت نسخه‌های اضافی از این اطلاعیه، لطفاً با استفاده از اطلاعات فهرست شده در انتهای این اطلاعیه با ما تماس بگیرید.

این اطلاعیه فقط برای اطلاعات وارد شده به پایگاه داده مقایسه‌پذیر HMIS اعمال می‌شود. این ارائه‌دهنده خدماتی که با آن کار می‌کنید، خط‌مشی‌های بیشتری برای محافظت از اطلاعات شما دارد.

۱. سیستم اطلاعات مدیریت بی‌خانمان‌ها / پایگاه داده مقایسه‌پذیر

سیستم اطلاعات مدیریت بی‌خانمان‌ها (HMIS) برای برآوردن الزامات وضع شده مربوط به جمع‌آوری داده‌ها توسط کنگره ایالات متحده و وزارت مسکن و توسعه شهری (HUD) طراحی شده است. کنگره این الزام را تصویب کرد تا شمارشی دقیق‌تر از افراد بی‌خانمان دریافت کند و نیاز به و استفاده از خدمات مختلف توسط آن افراد و خانواده‌ها را شناسایی کند.

ارائه‌دهندگان خدمات قربانی (VSP) نمی‌توانند داده‌ها را در HMIS وارد کنند و باید از پایگاه داده مقایسه‌پذیر جداگانه‌ای استفاده کنند. شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington از نرم افزار خدمات همگانی (CSS) Wellsky به عنوان پایگاه داده مقایسه‌پذیر محلی خودمان استفاده می‌کنند. VSP داده‌ها را خارج از آژانس خود به اشتراک نمی‌گذارند. علاوه بر جمع‌آوری اطلاعات برای ارائه اطلاعات تجمیعی به HUD و پایبندی به قانون، ما از CSS برای ارائه و هماهنگ کردن خدمات دریافتی شما و انجام وظایف اداری مرتبط با آن خدمات، مانند پرداخت یا بازپرداخت خدمات استفاده می‌کنیم. ما همچنین در مورد کسانی که از خدماتمان استفاده می‌کنند اطلاعات آماری انبوه تولید می‌کنیم و این اطلاعات را از طرق مختلف گزارش می‌دهیم. اطلاعات بیشتر در مورد نحوه استفاده شهرستان‌های Clackamas، Multnomah و Washington از اطلاعات در CSS ذیل در این اطلاعیه ارائه شده است.

۲. استفاده از وب‌اشتراک‌گذاری اطلاعات در CSS

اطلاعات جمع‌آوری شده درباره شما، مانند خدمات و معرفی شدنناتان به خدماتی که دریافت می‌کنید، در سیستم CSS ما وارد می‌شود و فقط در موارد زیر مورد استفاده قرار می‌گیرد:

- به منظور اهداف اداری و عملیاتی برای بهبود، ارائه و هماهنگی خدمات قابل ارائه به شما؛
- به منظور عملکردهای مربوط به پرداخت یا بازپرداخت خدمات؛
- به منظور نظارت، تجزیه و تحلیل و ارزیابی اثربخشی برنامه؛ و
- به منظور تهیه گزارش‌های انبوه و اطلاعات آماری.

اطلاعاتی که ارائه می‌دهید ممکن است بدون رضایت صریح شما وارد CSS شود چنانکه طبق قانون مجاز باشد. با این حال، نام، تاریخ تولد، نشانی، اطلاعات تماس و شماره تأمین اجتماعی شما هرگز در CSS وارد نخواهد شد. هیچ یک از اطلاعاتی که در اختیار این برنامه قرار می‌دهید توسط آژانس‌های دیگر قابل دسترسی نیست.

شهرستان‌های Washington و Clackamas، Multnomah و اطلاعات شخصی شما را برای اهدافی که در اینجا توضیح داده شده و برای سایر موارد استفاده سازگار استفاده می‌کنند:

1. پیدا کردن برنامه‌های دیگری که ممکن است بتواند به شما کمک کند.
2. عملکردهای مربوط به پرداخت یا بازپرداخت خدمات.
3. انجام عملکردهای اداری شامل، اما نه محدود به امور حقوقی، حسابداری، پرسنلی، برنامه ریزی، تجزیه و تحلیل، گزارش، نظارت یا مدیریت.
4. در مواردی که افشا طبق قانون مجاز باشد و افشا با الزامات قانون مطابقت داشته و محدود به آن باشد. مواردی که ممکن است این اتفاق در آن رخ دهد عبارتند از در حین یک موقعیت اورژانسی پزشکی، گزارش یک جنایت علیه کارکنان یا جنایتی در محل ما، یا جلوگیری از تهدید جدی برای سلامت یا ایمنی، از جمله تلاش یک فرد برای آسیب‌رساندن به خودش.
5. پایبندی به تعهدات گزارش‌دهی قانونی.
6. در ارتباط با حکم دادگاه، تضمین، احضاریه یا سایر روندهای دادگاهی که افشای آن لازم باشد.

حفظ حریم خصوصی و ایمنی افرادی که از خدماتمان استفاده می‌کنند برای ما بسیار مهم است. اطلاعات جمع‌آوری شده در مورد شما شخصی و خصوصی است. ما اطلاعات را صرفاً در مواقعی جمع‌آوری می‌کنیم که برای ارائه خدمات، مدیریت سازمان یا طبق قانون لازم باشد.

III. حقوق محرمانگی

شیوه‌های حفظ حریم خصوصی و محرمانه‌ای که در این اطلاعیه توضیح داده شده است، استفاده ما از اطلاعات در CSS را کنترل می‌کند و توسط هیئت‌های «پیوستار مراقبت (Continuum of Care)»، نهادهای مسئول تصمیم‌گیری برای سیستم خدمات بی‌خانمان‌ها، تأیید شده است. این شیوه‌ها از تمام مقررات محرمانگی فدرال پیروی می‌کنند که برای شهرستان‌های Clackamas، Multnomah، و Washington قابل اجرا هستند، از جمله اما نه محدود به برنامه‌هایی که بودجه خدمات بی‌خانمان‌ها را از HUD یا شخص ثالث دیگری دریافت می‌کنند. قوانین حریم خصوصی و امنیت جداگانه‌ای برای اطلاعات بهداشتی محافظت شده مشمول قانون قابلیت انتقال و مسئولیت بیمه سلامت (HIPAA) اعمال می‌شود.

هر شخص و آژانسی که مجاز است اطلاعات را در CSS بخواند یا وارد کند، در مورد سیاست‌های محرمانگی مراجع آموزش دیده است و توافق‌نامه‌ای برای حفظ امنیت و محرمانگی اطلاعات امضا کرده است. اگر مشخص شود هر شخص یا آژانسی توافق‌نامه‌اش را نقض می‌کند، ممکن است حقوق دسترسی او را به پایان برسانند و ممکن است مشمول مجازات‌های بیشتری شود.

IV. حقوق اطلاعات شما.

به عنوان فردی که خدماتی را از شهرستان‌های Clackamas، Multnomah، و/یا Washington دریافت می‌کنید، از حقوق زیر برخوردار هستید:

1. دسترسی به سابقه خود. شما حق دارید سابقه CSS خود را بررسی و کپی کنید. به محض درخواست از طرف شما، ما ظرف پنج روز کاری در زمینه مشاهده سابقه کمک خواهیم کرد. اگر درخواست دسترسی شما را رد کنیم، اسناد کتبی در

مورد درخواستان و دلیل رد شدن آن به شما ارائه می‌شود. رونوشتی از آن اسناد نیز در سابقه خدمات شما گنجانده خواهد شد.

2. اصلاح سابقه خود. شما حق دارید که درخواست کنید سوابقتان اصلاح شود تا اطلاعات به‌روز و دقیق باشد و از منصفانه بودن استفاده اطمینان حاصل شود. اگر درخواست اصلاح شما را رد کنیم، اسناد کتبی در مورد درخواستان و دلیل رد شدن آن به شما ارائه می‌شود. رونوشتی از آن اسناد نیز در سابقه خدمات شما گنجانده خواهد شد.
3. امتناع. به طور کلی، اگر تصمیم نگیرید اطلاعاتتان را به اشتراک نگذارید، از ارائه خدمات امتناع نمی‌شود. در برخی شرایط خاص، توانایی ارائه برخی از خدمات به داشتن PPI خاص بستگی دارد و بنابراین، در صورت عدم افشای اطلاعات مورد نیاز برای آن خدمات، ممکن است مجبور شویم ارائه خدمات به شما را رد کنیم یا به تأخیر بیاوریم.
4. حق آژانس برای امتناع از بازرسی یکی از سوابق فردی. شهرستان‌های Multnomah، Clackamas و Washington و ارائه‌دهندگان آنها ممکن است به دلایل زیر حق بازرسی یا کپی PPI خود را از شما سلب کنند:
 - a. اطلاعات در پیش بینی معقول دعوی قضایی یا رسیدگی‌های مشابه جمع‌آوری می‌شود؛
 - b. اطلاعات مربوط به فرد دیگری غیر از کارکنانمان فاش می‌شود؛
 - c. اطلاعات در قالب یک قول دادن محرمانه به غیر از قول دادن این ارائه‌دهنده به دست آمده است و افشایش منبع اطلاعات را آشکار می‌کند؛ یا
 - d. اطلاعاتی که افشای آنها احتمال قوی ایجاد می‌کند که جان یا ایمنی فیزیکی هر فردی به خطر بیفتد.
5. آزار. ما این حق را برای خود محفوظ می‌داریم که درخواست‌های مکرر یا آزاردهنده برای دسترسی به یا اصلاح سابقه CSS شما را رد کنیم.
6. نارضایتی. اگر احساس می‌کنید که حقوق محرمانگی شما نقض شده است، اگر از دسترسی به سوابق CSS خود محروم شده‌اید، یا اگر در معرض خطر شخصی قرار گرفته‌اید یا آسیب دیده‌اید، حق دادرسی دارید. شهرستان‌های Multnomah، Clackamas و Washington یک فرآیند رسمی نارضایتی را برای شما ایجاد کرده‌اند تا در چنین شرایطی از آن استفاده کنید. برای ثبت شکایت یا نارضایتی، با استفاده از اطلاعات انتهایی این اطلاعیه با ما تماس بگیرید:

۷. اطلاعات شما چگونه ایمن نگه داشته خواهد شد

- حفاظت از امنیت و حریم خصوصی افراد دریافت‌کننده خدمات و محرمانگی سوابق آنها برای ما از اهمیت بالایی برخوردار است. از طریق آموزش، خط‌مشی‌ها، رویه‌ها و نرم‌افزار، ما اقدامات زیر را انجام داده‌ایم تا مطمئن شویم PPI شما سالم و ایمن نگهداری می‌شود:
1. در سیستم‌های اطلاعاتی که استفاده می‌کنیم، از اقدامات فنی و سازمانی مناسب برای محافظت از PPI در برابر دسترسی غیرمجاز، تخریب تصادفی یا غیرقانونی، از دست رفتن، تغییر و افشای غیرمجاز استفاده کرده و خواهیم کرد.
 2. فقط افراد آموزش دیده و مجاز اطلاعات شما را در CSS وارد یا آن را مشاهده می‌کنند.
 3. نام، تاریخ تولد، نشانی، اطلاعات تماس یا شماره تأمین اجتماعی شما در CSS وارد نخواهد شد و بنابراین، در گزارش‌های تجمیعی CSS وجود نخواهد داشت.
 4. کارمندان در مورد حفاظت از حریم خصوصی آموزش می‌بینند و پیش از استفاده از سیستم موافقت می‌کنند که استانداردهای دقیق محرمانگی را رعایت کنند.
 5. علاوه بر WellSky، مدیران سیستمی که ما به کار می‌گیریم، از عملکرد پایگاه داده پشتیبانی می‌کنند. مدیریت پایگاه داده توسط توافق‌نامه‌هایی کنترل می‌شود که استفاده از اطلاعات شما را به اهداف مشخص شده در این اطلاعیه محدود می‌کند. این توافقنامه‌ها محرمانگی اطلاعات شما را بیشتر تضمین می‌کند.

۷.۱. مزایای جمع‌آوری اطلاعات

اطلاعاتی که ارائه می‌کنید و وارد CSS می‌شود، می‌تواند نقش مهمی در توانایی ما و سایر آژانس‌ها برای ادامه ارائه خدماتی ایفا کند که شما و سایرین در جامعه درخواست می‌کنید. جمع‌آوری داده‌ها همچنین به بهبود درک جمعی ما از تعداد افرادی که در جامعه به خدمات نیاز دارند و انواع خدمات مورد نیاز گروه‌های مختلف مردم کمک می‌کند. این درک در عوض به ما امکان می‌دهد تا:

1. نیاز به خدمات و انواع خاصی از کمک‌های مورد نیاز در منطقه‌مان را بهتر نشان دهیم.

2. خدمات بیشتری را برای رفع نیازهای جامعه در دسترس قرار دهیم.
3. خدمات با کیفیت را برنامه‌ریزی کنیم، بهبود و ارائه دهیم.
4. آمار مورد نیاز برای تأمین‌کنندگان مالی ایالتی و فدرال را نگه داریم.

VII. یابندی به سایر قوانین.

شهرستان‌های Washington و Clackamas، Multnomah به سایر قوانین فدرال، ایالتی و محلی در مورد حقوق حریم خصوصی پایبند هستند. اگر در مورد این حقوق سؤال دارید با یک وکیل مشورت کنید.

VIII. اصلاحات اطلاعیه حفظ حریم خصوصی

خط‌مشی‌های تحت پوشش این اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت ممکن است در خلال زمان اصلاح شود و این اصلاحات بر اطلاعاتی که پیش از تاریخ تغییر به‌دست آورده‌ایم تأثیر می‌گذارد. تمام اصلاحات در اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت باید با الزامات استانداردهای فدرال سازگار باشد که از حریم خصوصی دریافت‌کنندگان محافظت می‌کند و اجرای و عملیات CSS را راهنمایی می‌کند.

IX. وب‌گاه

ما رونوشتی از این اطلاعیه حریم خصوصی و امنیت را در وب‌گاه‌های خودمان به نشانی زیر نگهداری می‌کنیم: [URLs]

X. اطلاعات تماس.

از اطلاعات تماس زیر برای پرسیدن سؤالات درباره این اطلاعیه، درخواست اطلاعات بیشتر یا ارائه شکایت استفاده کنید.

[Clackamas contact information]

[Multnomah contact information]

[Washington contact information]

--

تاریخچه ویرایشها

توضیح	فرد ایجادکننده به روزرسانی	تاریخ به روزرسانی
- اضافه شدن Comp Site- زیان خاص برای ارائه دهندگان خدمات قربانی	ام. لمب M. Lamb اس. ریچارد S. Richard	04/06/23
- «...تطبیق بیمار...» با «...تطبیق مراجع...» جایگزین شد. - «...نگهداری سوابق سلامت دریافت کننده یا بیمار.» با «...نگهداری سوابق مراجع.» جایگزین شد. - «...تحلیل، نظارت یا عملکردهای مدیریت.» به «...تحلیل، گزارش، نظارت یا عملکردهای مدیریت.» ویرایش شد. - «...به منظور اهداف غیرمرتبط با ارائه خدمات به افراد...» با «به منظور اهداف تحقیق یا ارزیابی...» جایگزین شد. - «...در سیستم‌های اطلاعاتی که برای CSS استفاده می‌کنیم، ما...» با «در سیستم‌های اطلاعاتی که استفاده می‌کنیم، ما...» جایگزین شد.	اس. ریچارد S. Richard	12/28/22